

Лебедева Анна Викторовна

ОСНОВНЫЕ ТЕМЫ И ОБРАЗЫ В ТВОРЧЕСТВЕ ВАН ЦЗИ

В статье представлен анализ жизни и стихов поэта раннетанского времени Ван Цзи. Его творчество относится к периоду, когда в поэзии начинается преодоление придворного стиля. Выступая против официальной поэзии, он начал формировать самостоятельную творческую личность, приблизил поэзию к "человеку", делая себя объектом изображения. Ван Цзи возродил более раннюю поэтическую традицию, включавшую творчество поэтов прошлых лет, и развивал существенные особенности предыдущего периода: "естественность" цзыжань и "необычность" ци. Выделяются новые для танской поэзии черты: нарушение литературного этикета, формирование самостоятельной творческой личности, расширение тематики стихотворений, становление поэзии, основанной не на форме, а на содержании.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2017/5-3/6.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2017. № 5(71): в 3-х ч. Ч. 3. С. 27-29. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2017/5-3/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

УДК 821.581

В статье представлен анализ жизни и стихов поэта раннетанского времени Ван Цзи. Его творчество относится к периоду, когда в поэзии начинается преодоление придворного стиля. Выступая против официальной поэзии, он начал формировать самостоятельную творческую личность, приблизил поэзию к «человеку», делая себя объектом изображения. Ван Цзи возрождал более раннюю поэтическую традицию, включавшую творчество поэтов прошлых лет, и развивал существенные особенности предыдущего периода: «естественность» цзыжань и «необычность» ци. Выделяются новые для танской поэзии черты: нарушение литературного этикета, формирование самостоятельной творческой личности, расширение тематики стихотворений, становление поэзии, основанной не на форме, а на содержании.

Ключевые слова и фразы: Ван Цзи; танская поэзия; стихи; преодоление придворного стиля; отшельничество; пейзажная лирика; конфуцианство; даосизм; декорум тем и структуры.

Лебедева Анна Викторовна

*Сахалинский государственный университет, г. Южно-Сахалинск
av_lebedeva89@mail.ru*

ОСНОВНЫЕ ТЕМЫ И ОБРАЗЫ В ТВОРЧЕСТВЕ ВАН ЦЗИ

Период династии Тан (618-907 гг.) принято называть «золотым веком» китайской литературы. Когда мы обращаемся к ней, то прежде всего говорим о поэзии. От этой эпохи сохранилось примерно 50 тысяч стихотворений и 2300 авторов. Но ее уникальность заключается, конечно, не в количестве. Эта была новая поэзия, «преодолевающая внутреннюю пустоту и цветистость стихов», стремившаяся к «простоте форм и глубине поэтической мысли» [5, с. 6].

С конца V века в Китае формируется придворный стиль, который продолжал доминировать и в ранний период эпохи Тан. Характерными чертами данного стиля являются:

- 1) узость тематики, сводившейся к имитации народной любовной лирики и случаям из придворной жизни;
- 2) декорум тем, структуры, словесного выражения и тонов;
- 3) становление поэзии, основанной на строгих правилах стихосложения, ориентир не на содержание, а на форму.

Но в дальнейшем развитие танская поэзия преодолела придворный стиль и сформировала свою новую поэтику. В ней авторы черпали вдохновение, образы и сюжеты в основном из конфуцианства, которое оставалось главной мировоззренческой основой китайской литературы.

Но на поэтов танского времени, в том числе и раннетанского, мощно влиял и даосизм. Как отмечает С. Фицджеральд, «в танскую эпоху... китайской цивилизации удалось достичь гармонического развития между конфуцианской объективностью и даосским самопогружением, что создало идеальную атмосферу для развития искусств» [4, с. 253].

С другой стороны, она подпитывалась эстетикой буддизма, идеями ухода от опасно непредсказуемого социального мира. Эта поэзия с даосско-буддийской ориентацией подчеркивала ограниченность знания, неизбежность изменчивости и естественность жизни человека в природе, а не в обществе. Концепты *увэй* (недеяние, непричинение) и *цзыжань* (естественность, природность, самопроизвольность) для многих творческих людей стали целью искусства и жизни. По словам В. М. Алексева, танские поэты «представляют нам старинную, строгую, классическую поэзию, чисто конфуцианскую по типу и идеологии, хотя не без постоянных эклектических порывов в фантастику даосов и мистику буддистов» [1, с. 45].

Что касается раннего периода эпохи Тан, то именно тогда в поэзии началось постоянно возраставшее преодоление придворного стиля. Как оппозиция придворному стилю и выступает творчество Ван Цзи (585-644 гг.) – первого по времени поэта данной эпохи. Его творчество относится к начальному этапу раннего периода развития литературы эпохи Тан (618-713 гг.).

Выступая против официальной придворной поэзии, он возрождал более раннюю поэтическую традицию, включавшую, прежде всего, поэтическое содружество «Семи мудрецов из бамбуковой роши» с его главными представителями Жуань Цзи (210-263 гг.) и Цзи Каном (223-262 гг.) и творчество Тао Юаньмина (365-427 гг.).

Ван Цзи начал формировать самостоятельную творческую личность, склонную во имя поиска своей «подлинности» к нарушению литературного этикета.

Главным источником исследования стало собрание сочинений поэта на китайском языке «*Ван Угун вэньцзи*». Поэзия Ван Цзи рассматривалась в работах Л. З. Эйдлина, В. М. Алексева, Л. Д. Позднеевой, И. И. Семененко, Ст. Оуэна. Однако следует отметить, что его жизнь и творчество не становились предметом специального исследования в отечественной синологии.

Из биографии Ван Цзи известно, что он поступил на государственную службу еще в конце правления династии Суй (581-618 гг.). В 605 году, сдав экзамены на должность, получил пост корректора при императорском архиве. Но из-за своего высокомерного характера и пристрастия к вину не мог вести дела. После обвинения в служебном проступке сразу же был отстранен от службы и вынужден был уйти в отставку.

Тогда свое состояние он описывал так: «Подобно тому как попал в сети, из которых не выбраться, повсюду пути, куда же я могу пойти?» [6, р. 61]. После отстранения от службы вернулся на родину.

В 625 году императорский двор призывал на службу чиновников, служивших во времена прошлых династий. Благодаря этому Ван Цзи был назначен на одну из должностей в Совет Двора. По условиям работы выдавали суточные, равные трем литрам вина. Современники называли Ван Цзи «斗酒学士» *доу цзю сюэ ши* («ученый одного доу вина», т.е. способный много выпить) из-за его пристрастия к вину. Работа на этой должности ему быстро наскучила, и вскоре он под предлогом болезни с нее ушел.

Затем он получил пост помощника начальника Музыкального управления, видимо, из-за увлечения начальника управления Цзюо Гэ виноделием [Ibidem, р. 62]. После смерти Цзюо Гэ Ван Цзи вскоре покинул службу, удалился в глушь и занялся сельским трудом.

Тогда земляки высмеивали его, что из-за пьянства он допускал халатность и не выполнял служебные обязанности. На что Ван Цзи отвечал: «Разве благородный человек не может ошибиться, в этом нет ничего зазорного, у каждого есть недостатки» [Ibidem, р. 64]. И всегда приводил такой пример: «У лошади красивая грива, ее галоп похож на танец, при этом она может лягнуть. Птица феникс не испытывает отвращения, живя в горах. Водяной дракон извивается в грязи и тоже не чувствует стыда. Разве благородный муж, оступившись, не останется добродетельным?» [Ibidem, р. 65].

Большая часть произведений Ван Цзи – пейзажная лирика «гор и вод» *шань шуй* и буколической поэзии «садов и полей» *тянь юань*. Любимые темы стихотворений – описание одинокой жизни среди природы и веселых празднеств, жизнь простых селян, вино, дружба, отшельничество. Новаторство Ван Цзи выразилось в приближении поэзии к «человеку».

Ван Цзи воспевал Тао Юаньмина, восхвалял Жуань Цзи и Цзи Кан.

Земледельцы

Всю свою жизнь Жуань Цзи был ленивым,

И Цзи Кан беззаботной личностью.

И когда они встречались, напивались досыта.

Сидя в одиночестве, писали по несколько строк,

Кормили журавлей на пруду, пасли поросят.

Всю жизнь думали о празднествах и вине,

По утрам трудились в деревне,

А ночью пили вино [7, с. 65] (здесь и далее перевод автора статьи – Л. А.).

В другом стихотворении прослеживается сильное чувство нигилизма.

Я отправил себя на тысячу лет в прошлое,

Чтобы побывать в местах, где все зарождалось.

Я повелевал Ничему стать Бытием,

Но затем я осознал, реальность [все равно] превратится в небытие [6, р. 66].

Кажется парадоксальным, что человек, который сильно радуется приходу весны, угрожает прекратить саму силу творения. По наблюдению Ст. Оуэна, в поэзии Ван Цзи не было единства. Можно выделить следующие противоречия в творчестве поэта: 1) конфуцианское отшельничество как отказ от службы с надеждой на появление достойного правителя, в сочетании с презрением к конфуцианству; 2) поиск секретов даосского долголетия и в то же время отрицание этой идеи во имя опрошенного образа жизни; 3) чувство восхищения природой, сочетающееся с утверждением иллюзорности внешнего мира.

Ранняя весна

Прошлым утром я вышел в сад,

в целой роще не заметил ни одного цветка.

Но сегодня, на рассвете, когда я спустился из зала – увидел

на пруду был расколовшийся лед.

На сливовых деревьях, у крыльца был растаявший снег [7, с. 93]...

«Пейзажные» стихи – это прежде всего способ выражения чувств самого поэта, но в творчестве Ван Цзи, там, где речь идет только о природе, всегда незримо присутствует человек, любующийся ею. В этом проявляется усиление интереса к человеку, которое пришло в танскую поэзию вместе с Ван Цзи. Примечательно, что Ван Цзи весьма часто в своих стихотворениях обращает внимание на самого себя, делает именно себя объектом изображения.

Ван Цзи был страстным искателем секретов вечной жизни: «Моя дикая сущность жаждет панацеи от всех болезней» [6, р. 63]. Но он также легко мог отказаться от бессмертия в пользу получения удовольствий повседневной жизни.

Я спрашиваю тебя, что мне нужно еще?

Посидеть в одиночестве, да кувшин вина.

Моя жизнь закончится, как это суждено,

Не желаю взбираться на бессмертные острова [Ibidem].

Желание поэта выпить вина отнюдь не говорит о его порочных наклонностях. В китайской поэзии немало упоминаний о вине и достижении состояния *цзуй* 醉, что переводится обычно как «опьянение». На самом деле это слово несет несколько другие смыслы и ассоциации. За ним не стоит ни плотское наслаждение, ни веселье и праздничное настроение. Скорее, это слово обозначало переход в состояние, когда постигается относительность видимого, общественно значимого и происходит возвращение в мир истины и сущностей. «...Поэзия вина в Китае... описывает опьянение как идеал сверхчеловека и сверхпоэта, освобождающегося от уз грубой земли» [1, с. 106].

В состоянии *цзуй* китайские интеллектуалы вели философские беседы, художники и каллиграфы создавали свои шедевры, а поэты приходили в творческое состояние и писали высококлассные стихи. Разумеется, это не означает, что китайцы никогда не бывали пьяными в тривиальном смысле. Но тогда это уже был не интеллектуальный *цзуй*.

С похмелья

Жуань Цзи был редко трезв,

и Тао Цянь большинство своих дней был пьян.

Стоит ли жить сто лет,

[если не можешь] предаваться вдохновению и постоянно петь [6, р. 64].

Новаторство в поэзии Ван Цзи заключается в большей свободе выбора того или иного типа образа и стиля в поэтической традиции. До Ван Цзи никто не мог так же свободно, как он, менять свое поэтическое обличье, ориентируясь на того или иного поэта прошлых веков. Наиболее любимые были образы Таю Цяня (Таю Юаньмина), Цзи Кана и Жуань Цзи. Никто так явно до Ван Цзи не перемещал акцент в своем творчестве на поэтический субъект.

Ван Цзи получил всеобщее признание среди потомков как основатель пятисловных люйши «五言律诗» (уставные пятисловные стихи в восемь строк с определенной мелодикой и парным построением 3-4 и 5-6 строк). В этой форме он придерживался всех требований классической китайской поэзии: уравновешенность, ненасыщенность, прозрачность и отстраненность.

В 644 году Ван Цзи тяжело заболел. В день своей смерти он, как и Тао Юаньмин, написал себе эпитафию «Поминание о себе» и велел семье скромно его похоронить.

Значение Ван Цзи заключается в том, что он способствовал преодолению придворной поэзии и наметил некоторые новые черты, которые сформировались в танской поэзии в следующие века. Среди них можно выделить, прежде всего, две характерные особенности: 1) стремление к свободе в поэтической традиции. Он, «не пренебрегая современниками» [5, с. 7], продолжил и развил великие достижения поэтов прошлых лет (Жуань Цзи, Цзи Кана, Тао Юаньмина); 2) нарушение декорума тем, структуры и словесного выражения.

Список источников

1. **Алексеев В. М.** Китайская литература. Избранные труды. М.: Наука, 1978. 595 с.
2. **Позднева Л. Д.** Литература Востока в Средние века. М.: Издательство Московского университета, 1970. 465 с.
3. **Семенов И. И.** Эстетические взгляды Цзи Кана // Теоретические проблемы изучения литератур Дальнего Востока: Седьмая научная конференция: тезисы докладов. М.: Наука, 1976. С. 74-75.
4. **Финджеральд С. П.** Китай: краткая история культуры. СПб.: Евразия, 1998. 455 с.
5. **Эйдлин Л. З.** Поэзия эпохи Тан (VII-X вв.). М.: Художественная литература, 1987. 479 с.
6. **Owen S.** The Poetry of the Early Tang. L.: Harvard University Asia Center, 2012. 446 p.
7. **王績。王舞功文集。** 上海：古籍出版社, 1987。 272 页 (Ван Цзи. Собрание сочинений Ван Угуна. Шанхай: Древняя литература, 1987. 272 с.)

BASIC THEMES AND IMAGES OF WÁNG JĪ'S POETICAL WORKS

Lebedeva Anna Viktorovna

Sakhalin State University, Yuzhno-Sakhalinsk

av_lebedeva89@mail.ru

The article describes the life and poetical works of the early Tang dynasty poet Wáng Jī. His creative work refers to the period when the poetry tends to go beyond courtier style. Opposing official poetry, he developed an independent creative personality, approached the poetry to a human being making himself an object of description. Wáng Jī revived the earlier poetic tradition which included the previous poets and developed the essential peculiarities of previous period: *tzu-jan* “naturalness” and *qi* “uniqueness”. The paper identifies the features untypical for Tang poetry: violation of literary etiquette, development of independent creative personality, broadening the range of themes, formation of poetry based not on the form but on the content.

Key words and phrases: Wáng Jī; Tang poetry; poems; going beyond courtier style; hermitry; landscape lyrics; Confucianism; Taoism; decorum of themes and structure.